

2024



Lịch thu gom rác từ các hộ gia đình

Quận Isesaki
(Misato)

1 Rác đốt được



Rác thải nhựa



Rác thải cỡ lớn

2 Rác không đốt được



Chai/bình



Lon

4 Giấy báo cũ

- Báo (tờ rơi)
- Hộp bìa các-tông
- Tạp chí
- Hộp giấy
- Giấy vụn
- Quần áo

4 Chai nhựa

4 Những loại rác có hại

- Ống huỳnh quang
- Pin khô
- Loại bằng thủy ngân
- Máy đo thể nhiệt
- Máy đo nhiệt độ
- Máy đo huyết áp

4 Rác nguy hiểm

- Bình ga
- Loại lon • chai có ga
- Máy bật lửa

4 Dầu thực phẩm đã qua sử dụng

- Tên phường**
- Hashie machi 1 chome
 - Hashie machi 2 chome
 - Hashie machi 3 chome
 - Anbori machi
 - Ota machi

2024.4

chu nhats	Thứ hai	Thứ ba	Thứ tư	Thứ năm	Thứ sáu	Thứ bảy
	1 1	2 1	3 2	4 1	5 1	6 1
7 1	8 1	9 1	10 1	11 1	12 1	13 1
14 1	15 1	16 4	17 23	18 1	19 1	20 1
21 1	22 1	23 1	24 1	25 1	26 1	27 1
28 1	29 1	30 1				

2024.5

chu nhats	Thứ hai	Thứ ba	Thứ tư	Thứ năm	Thứ sáu	Thứ bảy
			1	2 2	3 1	4 1
5 1	6 1	7 1	8 1	9 1	10 1	11 1
12 1	13 1	14 4	15 23	16 1	17 1	18 1
19 1	20 1	21 1	22 1	23 1	24 1	25 1
26 1	27 1	28 1	29 1	30 1	31 1	

2024.6

chu nhats	Thứ hai	Thứ ba	Thứ tư	Thứ năm	Thứ sáu	Thứ bảy
						1
2 1	3 1	4 1	5 1	6 2	7 1	8 1
9 1	10 1	11 1	12 1	13 14	14 1	15 1
16 1	17 1	18 4	19 23	20 1	21 1	22 1
23/30 1	24 1	25 1	26 1	27 1	28 1	29 1

2024.7

chu nhats	Thứ hai	Thứ ba	Thứ tư	Thứ năm	Thứ sáu	Thứ bảy
	1 1	2 1	3 2	4 1	5 1	6 1
7 1	8 1	9 1	10 1	11 1	12 1	13 1
14 1	15 1	16 4	17 23	18 1	19 1	20 1
21 1	22 1	23 1	24 1	25 1	26 1	27 1
28 1	29 1	30 1	31 1			

2024.8

chu nhats	Thứ hai	Thứ ba	Thứ tư	Thứ năm	Thứ sáu	Thứ bảy
				1 2	2 1	3 1
4 1	5 1	6 1	7 1	8 9	9 1	10 1
11 1	12 1	13 1	14 23	15 1	16 1	17 1
18 1	19 1	20 4	21 1	22 1	23 1	24 1
25 1	26 1	27 1	28 1	29 1	30 1	31 1

2024.9

chu nhats	Thứ hai	Thứ ba	Thứ tư	Thứ năm	Thứ sáu	Thứ bảy
1 1	2 1	3 1	4 5	5 2	6 1	7 1
8 1	9 1	10 1	11 12	12 13	13 1	14 1
15 1	16 1	17 1	18 19	19 20	20 1	21 1
22 1	23 1	24 1	25 26	26 27	27 1	28 1
29 1	30 1					

2024.10

chu nhats	Thứ hai	Thứ ba	Thứ tư	Thứ năm	Thứ sáu	Thứ bảy
		1 1	2 2	3 1	4 1	5 1
6 1	7 1	8 9	9 10	10 11	11 12	12 1
13 1	14 1	15 4	16 23	17 1	18 1	19 1
20 1	21 1	22 1	23 1	24 1	25 1	26 1
27 1	28 1	29 1	30 1	31 1		

2024.11

chu nhats	Thứ hai	Thứ ba	Thứ tư	Thứ năm	Thứ sáu	Thứ bảy
					1 1	2 2
3 1	4 1	5 1	6 7	7 8	8 1	9 1
10 1	11 1	12 1	13 14	14 15	15 1	16 1
17 1	18 1	19 4	20 23	21 1	22 1	23 1
24 1	25 1	26 1	27 27	28 1	29 1	30 1

2024.12

chu nhats	Thứ hai	Thứ ba	Thứ tư	Thứ năm	Thứ sáu	Thứ bảy
1 1	2 1	3 1	4 5	5 6	6 7	7 1
8 1	9 1	10 11	11 12	12 13	13 14	14 1
15 1	16 1	17 1	18 19	19 20	20 21	21 1
22 1	23 1	24 1	25 26	26 27	27 1	28 1
29 1	30 1	31 1				

2025.1

chu nhats	Thứ hai	Thứ ba	Thứ tư</th



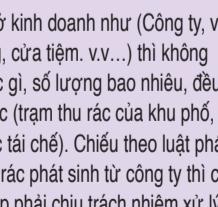
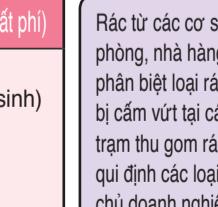
Việc qui định

5 nguyên tắc về việc vứt rác

- ① Bằng phương pháp phân loại! ② Bằng loại bao rác được Thành phố chỉ định!
 ③ Bỏ rác vào ngày thu gom rác! ④ Mang rác đến bãi trước 8 giờ 30 phút sáng!
 ⑤ Tại bãi rác khu phố chỉ định!

Phương pháp
tiện lợi giúp
phân chia rácPhiên bản dành cho Isesaki・
Azuma-Khu vực SakaiBản hướng dẫn
phân chia rác và
rác tài nguyênTrang hướng dẫn
phân loại rác [San
a~ru (3R)]

Phân loại		Cách phân loại					Cách vứt rác											
Loại rác đem bỏ tại trạm thu rác	Loại chai bằng nhựa Plastic	 Các ký hiệu cho các sản phẩm	 Các loại dĩa Các loại hộp Các loại ly Nắp chai, nhän mác Loại bao bì・giấy kiếng Botelya・iba't ibang pump Xốp V.v...	 Rửa, chùi sạch														
	Chai	 Chai thuốc bổ, chai rượu van	 Chai đựng nước uống Chai đựng thực phẩm Chai đựng dầu xay, chai đựng Café bột.	 Các loại chai thuốc	 Chai đựng mỹ phẩm	 Rửa, chùi sạch		 Nếu không tháo nắp ra được, cứ để vậy đưa ra bỏ rác Các nhãn mác nếu không lột ra được, hãy để như vậy Nắp chai bằng Plastic, thì bỏ vào bao loại rác Plastic Nắp chai bằng kim loại, thì bỏ vào bao rác không đốt được Chai bia, nếu được đem trả lại tiệm bán bia										
	có thể	 Các ký hiệu cho các sản phẩm	 Các loại lon nước uống Lon nước ngọt, lon bia rượu, trà, café v.v...	 Các loại lon đồ hộp Lon bánh kẹo	 Loong trà Loong sữa xếp lại và đem bỏ rác	 Rửa, chùi sạch	 Lò Ga cầm tay・binh Ga nhỏ bỏ vào loại rác nguy hiểm Loại lon lớn (hộp sữa v.v...) thì đập dẹp lại và đem vứt Các loại lon, hãy bỏ công đem đến nơi thu gom rác tài nguyên của khu phố Thùng đã bị bẩn, thùng dầu, thùng 20 lít (đựng thực phẩm) , loong nhớt thì bỏ vào loại rác không đốt được											
	Rác không đốt được	 Các loại hàng bằng kim loại Các dụng cụ nấu nướng	 Các loại điện máy gia đình Máy in, máy复印	 Các loại dao kéo Các dụng cụ nguy hiểm thì lấy giấy bọc lại và ghi tên vật phẩm	 Các loại lon chai đã bị bẩn Đồ sành, đồ sứ Bóng đèn Plastic (loại nhựa cứng) Ô (dù) Áo mưa Dây thường Ống (nước, hơi) Bao sưởi ấm dùng 1 lần Áo quần V.v...	 Lò Ga cầm tay・binh Ga nhỏ bỏ vào loại rác nguy hiểm Dao kéo, miếng ly, chai vỡ thì lấy giấy bọc lại và ghi tên vật phẩm Nếu không bỏ được vào bao chỉ định, hãy đem bỏ vào rác lớn		 指定ごみ袋 もえないごみ 伊勢崎市										
	Rác đốt được	 Rác tươi sống Vắt sạch hết nước	 Loại áo quần không tái sử dụng được Áo quần đã bị đốt, đã bị rách Đây/ống	 Loại hàng bằng Plastic Chén đĩa Đồ dùng văn phòng	 Đồ ăn và đồ bị dính dầu mỡ・Giấy có tẩm mùi hương Giấy vệ sinh, giấy có gia công đặc biệt Các loại cây cỏ Dầu ăn động vật (lấy giấy thấm và ép cứng lại) Cát dùng cho bồn cầu động vật nuôi V.v...	 Rác tươi sống thì ép bỏ hết nước rồi đem bỏ rác Các vật có mùi sắc nhọn , hãy lấy giấy gói lại và đem bỏ rác Các vật đã đốt cháy, hãy tẩm nước kỹ lưỡng mới đem vứt Rác cỏ cây, hãy đập bỏ đất cát, để cho khô ráo		 指定ごみ袋 もえるごみ 伊勢崎市										
	Loại rác cỡ lớn	 Các vật dụng trong nhà, các loại bàn ghế tủ kệ Tủ áo quần	 Các loại đệm, nệm. Đệm ngồi Đệm ngủ	 Các loại máy móc dùng điện-dùng dầu lửa-dùng ga Lò sưởi Máy quạt	 Loại rác khổ lớn không bỏ vào bao được Thùng đựng áo quần Cuốn lịch V.v...	 Ghi tên phố, họ tên chủ nhà viết giấy dán lên và đem bỏ rác Cành cây dưới 1 mét, đường kính dưới 10cm, bó lại từng bó lớn dưới 30cm, dùng dây buộc lại hai đầu Máy móc có gắn Pin, hãy tháo pin ra Loại có nhiên liệu, hãy dùng hết		 町名 名字										
	Các loại giấy sách báo cũ	 Giấy báo・giấy quảng cáo Các loại giấy tạp (loại trừ giấy báo, tạp chí, thùng giấy, giấy hộp sữa)	 Tạp chí Hộp giấy	 Thùng giấy Bao giấy Cuốn lịch V.v...	 Áo quần Áo thun Bộ vét Chăn, mền Màn cửa Thú nhồi bông Giò xách V.v...	 Các loại giấy sách báo cũ Giấy báo và giấy quảng cáo thì dùng dây buộc lại bỏ vào bao giấy Sách báo tạp chí, thì dùng dây buộc lại Hộp giấy ① rửa sạch bên trong ② mở ra ③ để khô ④ lấy dây buộc lại Các loại giấy tạp thì, gom vào trong bao giấy, lấy băng keo dán hai đầu lại Áo quần ① Giặt sạch và sấy khô ② gấp lại, bỏ vào bao đựng loong ③ bỏ vào bao rác qui định, và buộc lại cẩn thận ※Ngày thu gom , nếu trời mưa hoặc dự báo có mưa, hãy để qua tháng sau, hoặc tự đem đến kho gom rác tài nguyên												
Loại rác đưa đến trạm thu gom để tái chế	Chai nhựa	 PET Các ký hiệu cho các sản phẩm	 Loong chai đựng nước uống Loong chai đựng rượu bia Loong chai đựng đồ gia vị V.v...	 Nắp đậy và nhän hiệu súc sạch bên trong bóp dẹp lại	 Bỏ vào thùng có lưới đặt tại khu gom rác tài nguyên của khu vực ※Không có loại bao qui định để bỏ chai nhựa Nhãn hiệu, nắp chai nhựa thì bỏ vào bao đựng Plastic Loại có ký hiệu hàng nhựa, thì được phân loại hàng Plastic													
	Dầu thực phẩm đã qua sử dụng	 Dầu thực vật, loại dung dịch lỏng Dầu xà lách Dầu từ các loại rau Dầu mè V.v...	 1 Chùi sạch, loại bỏ các phần dầu đã khô cứng ra	 2 Bỏ vào trong chai nhựa	 3 Vặn chặt nắp lại	 Để vào thùng thu hồi rác tài nguyên của khu phố Hàng đã quá thời gian sử dụng và hàng chưa khui vẫn đem bỏ được Phần dầu đã khô cứng cho vào trong bao rác đốt Dầu động vật, dùng loại thuốc làm đóng cứng lại, bỏ vào rác đốt Dầu nhiên liệu (nhớt máy, dầu lửa v.v...) hãy hối các tiệm bán ra												
	Rác nguy hiểm	 Bình ga Loại lon, chai có ga	 Bắt buộc phải thực hiện tại nơi không có lò xo và nơi thông thoáng Dùng hết cho sạch hoặc đổ ra hết	 Loại máy lửa dùng-hết ga là bỏ Dùng cho hết nhiên liệu	 Máy lửa dùng xăng-dùng ga	 Phân chia ra từng loại đem bỏ vào trong thùng thu hồi rác tài nguyên của khu phố ※Không bỏ vào khu rác không đốt được Bình Ga cầm tay・Các loại lon xịt ga, dùng đục lỗ khi đem vứt Khi còn ga mà không dùng hết được, xin hỏi tại sở thu gom rác												
	Rác độc hại	 Bóng tuýp Neon (Bóng đèn Neon)	 Loại báng thủy ngân (Máy đo thể nhiệt・Máy đo nhiệt độ・Máy đo huyết áp)	 Pin Lithium, (có các ký hiệu Lithium, CR, BR, ER)	 Pin đồng tiền (có các ký hiệu CR, BR)	 Chi bỏ ổ máy chính vào thùng thu hồi rác tài nguyên của khu phố ※Không bỏ vào khu rác không đốt được Hãy mang thùng đựng và bao bì về và xử lý đúng qui định Loại Pin nút (có các ký hiệu SR, PR, LR)►Đem đến các tiệm là thành viên của hội công nghiệp Pin Pin sạc loại nhỏ►Đem đến các thùng thu hồi pin đặt tại các cơ sở công cộng												
	Các loại rác Thành phố không thu nhặt được	 Máy điều hòa(bao gồm máy đặt ngoài phòng Tivi Máy giặt・Máy sấy	 Tủ lạnh-Tủ đông lạnh	 Máy tính xách tay-Màn hình vi tính	 Đá chém; đá dày nắp lu	 Bình Ac quy	 Bình chữa cháy	 Bánh xe-vành xe	 LPガス	 Xe máy	 Bình ga	 Chất hóa học	 Ghế massage	 Các loại phai đem đến cơ sở thu gom rác (mất phí)	 Lúc thái nhiều rác (khi dọn nhà, khi tổng thu dọn vệ sinh) Thảm trải, Bàn ghế hành (loại có lò xo, loại có nam châm) Chiếu (tối đa 16 tấm) Ghế massage V.v...	 Các loại rác phai liên lạc trước khi mang đến	 Các loại khung cửa Các loại cối (cối bằng gỗ・cối đá) Đá vôi Máy sưởi dầu Gạch men Dây cáp V.v...	 Rác từ các cơ sở kinh doanh như (Công ty, văn phòng, nhà hàng, cửa tiệm. v.v...) thì không phân biệt loại rác gì, số lượng bao nhiêu, đều bị cấm vứt tại các (trạm thu rác của khu phố, trạm thu gom rác tái chế). Chiếu theo luật pháp qui định các loại rác phát sinh từ công ty thì các chủ doanh nghiệp phải chịu trách nhiệm xử lý. Vì vậy yêu cầu xử lý rác đúng theo luật định!

Các loại rác Thành phố không thu nhặt được
(loại rác khó xử lý)

Nơi liên lạc

Seiso Recycle Center 21
Bộ phận tái chế tài nguyên0270-32-3166 (Địa chỉ: Shiba Machi 954 Banchi)
0270-27-2732

※Khi gọi điện thoại, cần thận không để sai số

Nếu bị trộn lẫn, sẽ thành Rác
Nếu được phân chia, sẽ thành Rác tài nguyên!
伊勢崎市ごみの分け方出し方